

# 斋戒的优越

[ 中文 ]

فضل الصيام

[ باللغة الصينية ]

谢赫: 穆罕默德·本·刷利哈·艾勒欧赛米

سماحته الشيخ: محمد بن صالح العثيمين

翻译: 艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

校正: 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 – 2008

islamhouse.com

## 斋戒的优越

一切赞颂全归真主——仁爱的、怜悯的、施恩的主，富足的、强悍的、掌权的主，仁厚的、慷慨的主，普慈的、特慈的主，前无始后无终的主，至显微的、至隐藏的主，彻知已发生的及将要发生的主，使人高贵、使人卑贱、使人贫穷、使人富足的主，凭着他的智慧任意行为，他每天都要处理事情，他在大地的各方安置了山岳，并派遣载着雨水的云去复活大地，他判决大地上所有的生命都将死亡，以便惩罚作恶者，报赏行善者。

我赞颂他具有完美的属性，我感谢他连绵不断的恩惠；因为感谢更能增加慈恩和赏赐。我作证：除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜者；我又作证穆罕默德是真主的仆人，是派往人类与精灵的使者，愿真主永不间断地赐予他和他的家属、他的弟子们、以及各个时代以着正义追随他们的人。

我的兄弟们：你们都知道斋戒属于最优越的功修和最重要的顺从之一，许多经训明文都提到了斋戒的优越。

**斋戒的优越有：**真主为所有的民族规定了斋戒。

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن

قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ [البقرة: 183]

**【[183]通道的人们啊！斋戒已成为你们的定制，犹如它曾为前人的定制一样，以便你们敬畏。】**<sup>①</sup>假若不是伟大的崇拜功修，真主就不会为所有的民族都规定了斋戒，就不需要众生以此崇拜真主，以此带来丰厚的报酬。

<sup>①</sup>《黄牛章》第183节

“赖麦丹”月斋戒的优越有：它是赦免罪过，消除错误的因素。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "من صام رمضان إيمانا واحتسابا غُفِرَ له ما تقدم من ذنبه". متفق عليه

“谁虔诚敬意地、渴望回赐地封了‘赖麦丹’月的斋，他从前所有的过错都得到了饶恕。”<sup>①</sup>意思是：他虔信真主，喜爱真主为自己规定的斋戒，渴望获得真主的报赏。而非对真主规定的斋戒存有憎恶之心，或对斋戒的回赐持有怀疑的态度，那么，真主就会饶恕他从前所有的过错。

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）传述的还有，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة أيضا أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "الصلوات الخمس والجمعة إلى الجمعة ورمضان إلى رمضان مكفّرات لما

بينهن إذا اجْتَنِبْتَ الكبائر". رواه مسلم .

“五番拜功，一个主麻到另一个主麻，一个斋月到另一个斋月，只要没有犯大罪，均能消除其间的过错。”<sup>②</sup>

斋戒的优越有：斋戒的报赏是无限的，斋戒者可以获得无法统计的回赐。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "قال الله تعالى: كل عمل ابن آدم له إلا الصوم فإنه لي وأنا أجزي به،

والصيام جنة فإذا كان يوم صوم أحدكم فلا يرفث ولا يصخب، فإن سابه أحد أو قاتله فليقل: إني صائم، والذي

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 38 段，《穆斯林圣训集》第 760 段，《提勒秘日圣训集》第 683 段，《艾哈默德圣训集》2/241

<sup>②</sup> 《穆斯林圣训集》第 233 段，《提勒秘日圣训集》第 214 段，《伊本马哲圣训集》第 1086 段，《艾哈默德圣训集》2/400

نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك، للصائم فرحتان يفرحهما: إذا أفطر فرح بفطره،

وإذا لقي ربه فرح بصومه". متفق عليه

**“清高的真主说：‘除了斋戒，人类的每一件工作都是为了他自己，但斋戒是为了我，我将亲自报赏他。’斋戒是盾牌，如果你们中任何人某天封了斋，他既没有胡言乱语，又没有无理取闹，如果遇到有人辱骂他、或杀害他的时候，让他说：‘我是封斋的人’，指亲手掌管穆罕默德生命的主发誓，在真主看来，封斋人嘴里的气味，比麝香的气味更美；对于封斋的人，有两种喜悦：一是开斋时的喜悦，二是见到真主，因自己的斋戒而喜悦。”<sup>①</sup>**

在穆斯林的传述中还提到，主的使者说：

" كل عمل ابن آدم له يضاعف الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف، قال الله تعالى: إلا الصوم فإنه لي وأنا

أجزى به، يدع شهوته وطعامه من أجلي".

**“人类所有的工作都能获得加倍的报酬，一件善功能获得十倍乃至七百倍的报酬。清高的真主说：‘只有斋戒是属于我的，封斋的人为了我而放弃私欲和饮食，我将亲自报赏他’。”<sup>②</sup>**

这段伟大的《圣训》从许多方面证实了斋戒的优越：

第一：真主在仆人所有的工作中为自己挑选了斋戒，那是在他跟前的荣誉，以及他对斋戒的喜爱，表现了斋戒者对超绝万物的真主的忠诚。因为它是仆人与养主之间的秘密，只有真主能看到他的工作，斋戒者可以在没有人的地方做一切因为斋戒而被真主禁止的事项，但是他没有那样做，因为他知道他的养主确已看到了他的隐

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 1805 段，《穆斯林圣训集》第 1151 段，《提勒秘日圣训集》第 763 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2216 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段，《艾哈默德圣训集》2/273

<sup>②</sup> 《提勒秘日圣训集》第 764 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段

私，养主确已禁止了他做此事，因此，他害怕真主的惩罚、渴望真主的报赏为了真主而放弃它。真主为了报赏他的这份忠诚，就在其它所有的功修中为自己选择了斋戒，为此，他说：“**他为了我而抛弃私欲和饮食。**”<sup>①</sup>在复生日，这种选择的裨益就会显示，犹如苏福扬·本·欧耶奈（愿主怜悯他）曾说：“当真主在复生日清算自己的仆人时，他完全地清算仆人其它工作中不健全的行为，最后只剩下斋戒，真主负责斋戒者不对的行为，并使其因为斋戒而进入天堂。

**第二：针对斋戒，真主说：“我将亲自报赏他。”**<sup>②</sup>真主将报赏归属于自身，因为每一件善功都有许多倍的赏赐，一件善功能获得十倍、七百倍、乃至更多的报酬。至于斋戒，真主毫不计算地把报赏归属于自身，超绝万物的真主是无比大方的、最慷慨的主。

恩赐是根据给予者的能力，斋戒者的报赏是无法计算的、丰厚的，斋戒是为了服从真主而坚忍，坚忍真主禁止的事情，痛苦地坚忍真主所规定的饥饿和干渴，以及使身体和精神虚弱的制度，这确已汇集了三种坚忍，以此实现斋戒者属于坚忍者中的一员，的确，清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿إِنَّمَا يُؤَقِّي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ [الزمر: 10].

**【唯有坚忍的人，得享受完全的、无量的报酬。】**<sup>③</sup>

**第三：斋戒是盾牌。**即：保护斋戒者远离无意义的言行，为此，**他（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果你们中任何人某天**

<sup>①</sup> 《穆斯林圣训集》第 1151 段，《提勒秘日圣训集》第 763 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2215 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段，《艾哈默德圣训集》2/273

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》第 1795 段，《提勒秘日圣训集》第 764 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2216 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段

<sup>③</sup> 《队伍章》第 10 节

**封了斋，他既没有胡言乱语，又没有无理取闹。”<sup>①</sup>同样，斋戒还能保护他免受火狱之灾。贾比尔（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：“斋戒是盾牌，仆人以此避免火狱之灾。”<sup>②</sup>**

**第四：**封斋者口中的气味，在真主跟前比麝香的气味更香；因为它是受斋戒的影响，所以它在真主跟前是芳香的，是受真主喜爱的，这证明了斋戒在真主跟前的伟大性，即使它在人们跟前是受憎恶的，但是在真主跟前是受喜爱的、是芳香的，因为这种气味是由于他以封斋来顺从真主所产生的。

**第五：**对于封斋的人有两种喜悦：一是开斋时的喜悦，二是见到真主时的喜悦。开斋时的喜悦：那是因为真主赐予了他完成最优越的善功之一——斋戒功修的恩典。有多少人被剥夺了这种恩惠，而没有封斋。因真主允许了他在封斋时所被禁止的吃喝、结婚而喜悦；至于见到真主时的喜悦：当他看见在清高真主的阙前由于自己封斋而获得丰厚的、完美的报赏时的喜悦，在他最需要时，有个声音说：“封斋的人们在哪里？”以便他们从“岚雅努”门进入天堂，只有斋戒者才能从中进入。

在这段《圣训》中还指出：如果遇到有人辱骂他、或杀他时，让他不要以怨报怨，以免增加诅咒和厮杀；而是在其面前因沉默而削弱自己，然而让斋戒者告诉他自己是封斋的人，表明自己因为尊重斋戒而不会对其以怨报怨，放弃咒骂和战斗，并不是因为自己没有能力报复。清高的真主说：

---

<sup>①</sup>《布哈里圣训集》第 1805 段，《穆斯林圣训集》第 1151 段，《艾布达吾德圣训集》第 2363 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2216 段，《马立克圣训集》第 689 段，《艾哈默德圣训集》2/273

<sup>②</sup>《艾哈默德圣训集》2/396

﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۗ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ

وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقِنَهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِنَهَا إِلَّا ذُو

حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ [فصلت: 34 - 35].

【[34]善恶不是一样的。你应当以最优美的品行去对付恶劣的品行，那么，与你相仇者，忽然间会变得亲如密友。[35]唯坚忍者，获此美德，唯有大福分者，获此美德。】<sup>①</sup>

斋戒的优越有：在复生日，斋戒能为封斋者求情。阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه أن النبي ﷺ قال: "الصيام والقرآن يشفعان للعبد يوم القيامة، يقول الصيام: أي رب

منعته الطعام والشهوة فشفعني فيه، ويقول القرآن: منعته النوم بالليل فشفعني فيه، قال: فيشفعان".

“斋戒和《古兰经》在复生日为仆人说情，斋戒说：主啊！我阻止了他在白天的吃喝与欲望，求您允许我为他说请吧！《古兰经》说：主啊！我阻止他夜间睡眠，请您允许我为他求情吧！然后，真主准承了它俩为他的说情。”<sup>②</sup>

我的兄弟们：只有完善斋戒礼节的封斋者才能获得斋戒的优越，你们当努力保护自己的斋戒，谨守其法度，你们当因自己的疏忽向真主忏悔。主啊！求您保护我们的斋戒，求您让斋戒为我们求情吧！求您饶恕我们、饶恕我们的父母，以及所有的穆斯林，愿真

<sup>①</sup> 《奉绥来特章》第34-35节

<sup>②</sup> 《艾哈默德圣训集》2/174

主賜福我們的先知穆罕默德和他的家人，以及眾聖門弟子幸福、平安。